

29.6.2011

A7-0170/39

**Poprawka 39**

**Julie Girling**

w imieniu grupy politycznej ECR

**Sprawozdanie**

**A7-0170/2011**

**Corinne Lepage**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium

COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 1**

Dyrektywa 2001/18/WE

Artykuł 26 b – ustęp 1 – litera aa) (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*aa) środki te gwarantują należyte  
poszanowanie swobody wyboru rolników i  
konsumentów;*

Or. en

29.6.2011

A7-0170/40

**Poprawka 40**  
**Corinne Lepage, George Lyon**  
w imieniu grupy politycznej ALDE

**Sprawozdanie**  
**Corinne Lepage**

**A7-0170/2011**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium  
COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 1**

Dyrektywa 2001/18/WE

Artykuł 26 b – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Państwa członkowskie mogą przyjąć środki ograniczające lub zakazujące uprawy wszystkich **lub poszczególnych** GMO zatwierdzonych zgodnie z częścią C niniejszej dyrektywy lub z rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003 i zawierających zmodyfikowane genetycznie odmiany wprowadzone do obrotu zgodnie z odpowiednim prawodawstwem UE w zakresie wprowadzania do obrotu nasion i materiału rozmnożeniowego roślin, na całym swoim terytorium lub na jego części, pod warunkiem że:

Państwa członkowskie mogą przyjąć, **po analizie z osobna każdego przypadku**, środki ograniczające lub zakazujące uprawy **poszczególnych GMO, grup GMO określonych rodzajem albo cechą uprawy** **lub** wszystkich GMO zatwierdzonych zgodnie z częścią C niniejszej dyrektywy lub z rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003 i zawierających zmodyfikowane genetycznie odmiany wprowadzone do obrotu zgodnie z odpowiednim prawodawstwem UE w zakresie wprowadzania do obrotu nasion i materiału rozmnożeniowego roślin, na całym swoim terytorium lub na jego części, pod warunkiem że:

Or. en

29.6.2011

A7-0170/41

**Poprawka 41**  
**Corinne Lepage, George Lyon**  
w imieniu grupy politycznej ALDE

**Sprawozdanie**  
**Corinne Lepage**

**A7-0170/2011**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium  
COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 1**

Dyrektywa 2001/18/WE

Artykuł 26 b – ustęp 1 – litera a)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

a) środki te oparte są na **podstawach innych niż te związane z oceną niekorzystnych skutków dla zdrowia i środowiska**, jakie mogą powstać na skutek zamierzonego uwolnienia GMO lub wprowadzenia ich do obrotu;

a) środki te oparte są na:

***(i) właściwie uzasadnionych podstawach związanych ze skutkami środowiskowymi na szczeblu lokalnym i regionalnym***, jakie mogą powstać na skutek zamierzonego uwolnienia GMO lub wprowadzenia ich do obrotu, ***i będących uzupełnieniem skutków środowiskowych badanych podczas naukowej oceny skutków dla środowiska zgodnie z częścią C niniejszej dyrektywy, lub podstawach związanych z zarządzaniem ryzykiem. Podstawy te w szczególności mogą obejmować:***

***– zapobieganie wytworzeniu się odporności chwastów i szkodników na środki chwastobójcze;***

***– inwazyjność lub trwałość danej odmiany zmodyfikowanej genetycznie albo możliwość krzyżowania się z roślinami uprawianymi w kraju czy roślinami dziko rosnącymi;***

AM\872223PL.doc

PE465.638v01-00

- *zapobieganie negatywnym skutkom dla środowiska lokalnego, spowodowanym zmianami w praktykach rolniczych związanych z uprawą GMO;*
  - *utrzymywanie i rozwijanie praktyk rolniczych, które mogą skuteczniej połączyć produkcję z trwałością ekosystemów;*
  - *utrzymywanie różnorodności biologicznej, w tym niektórych siedlisk i ekosystemów lub niektórych rodzajów cech przyrodniczych i krajobrazowych;*
  - *brak lub niewystarczająca ilość odpowiednich danych dotyczących możliwych niekorzystnych skutków uwolnienia GMO dla środowiska państwa członkowskiego w ujęciu lokalnym i regionalnym, w tym dla bioróżnorodności w tym państwie;*
- (ii) podstawach związanych ze skutkami społeczno-gospodarczymi. Podstawy te w szczególności mogą obejmować:*
- *niewykonalność lub wysokie koszty środków współlistnienia bądź niemożność wprowadzenia środków współlistnienia z powodu szczególnych warunków geograficznych, jak np. małe wyspy lub obszary górskie;*
  - *konieczność ochrony różnorodności produkcji rolnej; lub*
  - *konieczność zapewnienia czystości materiału siewnego;*
- (iii) innych podstawach, które mogą obejmować przeznaczenie gruntów i zagospodarowanie przestrzenne, oraz innych istotnych czynnikach;*

Or. en

29.6.2011

A7-0170/42

**Poprawka 42**  
**Corinne Lepage, George Lyon**  
w imieniu grupy politycznej ALDE

**Sprawozdanie**  
**Corinne Lepage**

**A7-0170/2011**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium  
COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 1**

Dyrektywa 2001/18/WE

Artykuł 26 b – ustęp 1 – litera ab) (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ab) środki te były przedmiotem niezależnej analizy kosztów i korzyści, przy uwzględnieniu rozwiązań alternatywnych;*

Or. en

29.6.2011

A7-0170/43

**Poprawka 43**  
**Corinne Lepage, George Lyon**  
w imieniu grupy politycznej ALDE

**Sprawozdanie**  
**Corinne Lepage**

**A7-0170/2011**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium  
COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – punkt 1**

Dyrektywa 2001/18/WE

Artykuł 26 b – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Państwa członkowskie powiadamiają o takich środkach wszystkie zainteresowane podmioty, w tym hodowców, przynajmniej na sześć miesięcy przed rozpoczęciem sezonu wegetacyjnego. W przypadku gdy przedmiotowe GMO zostaje zatwierdzone na krócej niż sześć miesięcy przed rozpoczęciem sezonu wegetacyjnego, państwa członkowskie podają te środki do wiadomości publicznej natychmiast po ich przyjęciu.*

Or. en

29.6.2011

A7-0170/44

**Poprawka 44**  
**Corinne Lepage, George Lyon**  
w imieniu grupy politycznej ALDE

**Sprawozdanie**  
**Corinne Lepage**

**A7-0170/2011**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium  
COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**  
**Punkt 2 a preambuły (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(2a) Komisja i państwa członkowskie powinny zapewnić w pierwszej kolejności realizację konkluzji Rady ds. Ochrony Środowiska przyjętych w dniu 4 grudnia 2008 r., czyli właściwe wdrażanie wymogów prawnych określonych w załączniku II do dyrektywy 2001/18/WE w odniesieniu do oceny ryzyka związanego z GMO. W szczególności należy zapewnić rygorystyczną ocenę długoterminowego oddziaływania na środowisko upraw genetycznie zmodyfikowanych, jak również ich potencjalnego wpływu na organizmy niedocelowe. Cechy środowiska przyjmującego i obszarów geograficznych, na których mogą być uprawiane rośliny zmodyfikowane genetycznie, powinny zostać należycie uwzględnione. Należy także ocenić potencjalne skutki dla środowiska, wywołane zmianami w zastosowaniu środków chwastobójczych powiązanych z genetycznie zmodyfikowanymi uprawami odpornymi na środki chwastobójcze. Komisja powinna w szczególności dopilnować, by przyjęto nowe wytyczne w sprawie oceny ryzyka związanego z GMO. Wytyczne te nie powinny opierać się jedynie na zasadzie zasadniczej równorzędności lub na koncepcji oceny*

AM\872223PL.doc

PE465.638v01-00

*porównawczej bezpieczeństwa, a także powinny umożliwić wyraźne określanie długoterminowych skutków bezpośrednich i pośrednich oraz wątpliwości natury naukowej. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) i państwa członkowskie powinny dążyć do tworzenia rozległej sieci organizacji naukowych reprezentujących wszystkie dyscypliny, w tym dotyczące zagadnień ekologicznych, oraz współpracować w celu wykrycia we wczesnym stadium wszelkich potencjalnych rozbieżności między opiniami naukowymi z myślą o rozwiązaniu lub wyjaśnieniu spornych kwestii naukowych. Komisja i państwa członkowskie powinny dopilnować, by zapewniono niezbędne środki na prowadzenie niezależnych badań nad potencjalnymi zagrożeniami związanymi z GMO oraz by egzekwowanie praw własności intelektualnej nie uniemożliwiało niezależnym naukowcom dostępu do wszystkich istotnych materiałów.*

Or. en



29.6.2011

A7-0170/45

### Poprawka 45

**Kartika Tamara Liotard, Sabine Wils, Takis Hadjigeorgiou, Nikolaos Chountis, Kyriacos Triantaphyllides**

w imieniu grupy politycznej GUE/NGL

### Sprawozdanie

A7-0170/2011

**Corinne Lepage**

Umożliwienie państwom członkowskim ograniczenia lub zakazania uprawy organizmów zmodyfikowanych genetycznie na swoim terytorium

COM(2010)0375 – C7-0178/2010 – 2010/0208(COD)

### Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

#### Punkt 1 preambuły

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(1) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylająca dyrektywę Rady 90/220/EWG oraz rozporządzenie (WE) nr 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy tworzą kompleksowe ramy prawne dla zatwierdzania organizmów zmodyfikowanych genetycznie (GMO). Ramy te w pełni stosują się do GMO, które mają być wykorzystane do uprawy w UE jako nasiona lub inny materiał rozmnożeniowy roślin (dalej „GMO do uprawy”).

(1) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylająca dyrektywę Rady 90/220/EWG oraz rozporządzenie (WE) nr 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy tworzą – **zgodnie z zasadą ostrożności** – kompleksowe ramy prawne dla zatwierdzania organizmów zmodyfikowanych genetycznie (GMO). Ramy te w pełni stosują się do GMO, które mają być wykorzystane do uprawy w UE jako nasiona lub inny materiał rozmnożeniowy roślin (dalej „GMO do uprawy”).

Or. en